

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

16 JUIN 1976

PROJET DE LOI organique des centres publics d'aide sociale.

J. - AMENDEMENTS

PRESENTES PAR Mme RYCKMANS-CORIN.

Art. 3.

Au premier alinéa, 7^e ligne supprimer les mots "soit d'office".

JUSTIFICATION.

Le Parlement a décidé de fusionner les communes pour les rendre plus autonomes et responsables. Il serait contradictoire de permettre au pouvoir central de passer outre à la volonté des représentants élus des communautés locales.

Art. 14.

Compléter comme suit le texte de cet article :

« Une des voix dont disposent les conseillers communaux faisant partie dit même groupe politique que l'échevin président, visé à l'article 25, est attribuée d'office à ce dernier. »

JUSTIFICATION.

Cet amendement tend à éviter une représentation exagérée du groupe politique auquel appartiendrait l'échevin président.

Art. 25.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Le conseil de l'aide sociale est présidé de plein droit par un membre du collège des bourgmestre et échevins désigné à cette fin. »

Voir:

923 (1975-1976):

- No 1: Projet transmis par le Sénat.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

16 JUNI 1976

ONTWERP van organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

I. - AMENDEMENTEN.

VOORGESTELD DOOR Mevr. RYCKMANS-CORIN.

Art. 3.

In het eerste lid, op de 7^{de} regel, de woorden « hetzij van ambtswege » weglaten.

VERANTWOORDING.

Het Parlement heeft tot de samenvoeging van gemeenten besloten om deze meer zelfstandig te maken en hun meer verantwoordelijkheid te geven. Het zou tegenstrijdig zijn het centrale gezag in staat te stellen aan de wil van de verkozen vertegenwoordigers van de plaatselijke gemeenschappen voorbij te gaan.

Art. 14.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt:

« Een van de stemmen u/aarouen de gemeenteraadsleden, beschikken die deel uitmaken van dezelfde politiek » [ractie als de schepene die voorzitter is van de Raad, zoals bedoeld in artikel 25, wordt ambtshalve aan deze laatste toegekend. »

VERANTWOORDING.

Dit amendement wil een politieke oververtegenwoordiging voorkomen van de politieke partij waartoe de schepene die voorzitter is, behoort.

Art. 25.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De raad voor maatschappelijk toezicht wordt van rechtswege oorgezeten door een lid van het college van burgemeester en schepenen dat daartoe is aangetuizen. »

Zie:

923 (1975-1976):

- Nr 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

JUSTIFICATION.

La conception d'une politique globale doit revenir au collège échevinal. Il est indispensable d'assurer une bonne coordination sous l'aspect sectoriel très important de la politique sociale.

Il est plus démocratique que la politique sociale soit assurée par une personne élue au premier degré.

Pour respecter le pluralisme de l'exécution des décisions, la composition de la commission de l'aide sociale doit rester proportionnelle.

Geneviève RYCKMANS-CORIN,
J.-P. GRAFE,
M. HANSENNE,
R. BEAUTHIER.

Art. 26.

Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« J 2. Le président du centre est invité par le collège du bourgmestre et échevins à participer à la discussion de tous les points inscrits à l'ordre du jour du collège et du conseil communal qui concernent les décisions du centre public d'aide sociale. »

JUSTIFICATION.

Il est fondamental, si le centre public d'aide sociale est chargé de la politique sociale de la commune, alors que celle-ci a la responsabilité budgétaire, que le président du centre soit appelé à défendre la proposition de budget de la commune et les décisions de la même commune.

Une concertation trimestrielle est insuffisante pour répondre à ces objectifs. Cette présence du président est obligatoire, mais il ne peut donner qu'un avis.

Le projet original prévoyait à l'article 6, § 2, un texte semblable.

Geneviève RYCKMANS-CORIN,
M. HANSENNE,
R. BEAUTHIER,
M. PLASMAN.

Art. 31.

Compléter comme suit le texte de cet article :

« Les réunions sont cependant publiques lors de la discussion du budget, de la création d'établissements ou de services conformément à sa mission ou si les deux tiers des membres le demandent. »

JUSTIFICATION.

La publicité des débats est de nature à favoriser l'information et la participation de la population.

D'autre part, elle est garantie d'un contrôle nécessaire sur l'exercice du mandat conféré aux membres du conseil de l'aide sociale élus au second degré.

Art. 105.

Supprimer cet article.

Art. 107.

Au 1^{er} alinéa, 3^e ligne, supprimer les mots « de la part du Fonds spécial » ;

VERANTWOORDING.

Her uitspellen van een algemeen beleid dient tot de bevoegdheid van het schepencollege te behoren. Het is onontbeerlijk het zeer belangrijke sociale aspect ervan degelijk te coördineren.

Het is democratischer dat het sociaal beleid in handen wordt gegeven van een persoon die reeksreeds door de bevolking is gekozen.

Om het pluralisme van de uitvoering der beslissingen te eerbiedigen, dient de raad voor maatschappelijk welzijn proportioneel te worden samengesteld.

Art. 26.

Paragraaf 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. De voorzitter van het centrum wordt door het college van burgemeester en schepenen uitgenodigd deel te nemen aan de besprekingen van alle op de agenda van het college en van de gemeenteraad ingeschreven punten die betrekking hebben op de beslissing van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. »

VERANTWOORDING.

Indien het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn belast is met het sociaal beleid van de gemeente, terwijl deze laatste verantwoordelijk is voor de begroting, is het van fundamenteel belang dat de voorzitter van het centrum het begrotingsvoorstel van de gemeente en de beslissingen van diezelfde gemeente dient te verdedigen.

Een driemaandelijks overleg is onroerekend om aan die oogmerken te beantwoorden. Die aanwezigheid van de voorzitter is verplicht, ofschoon hij alleen een adviserende bevoegdheid heeft.

In het oorspronkelijke ontwerp was in artikel 6, § 2, een gelijkaardige tekst opgenomen.

Art. 31.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« De vergaderingen zijn nochtans openbaar voor de bespreking van de begroting; de oprichting van nieuwe instellingen of diensten ter vervulling van de opdracht van de centra of indien twee derden van de leden het vragen. »

VERANTWOORDING.

De openbaarheid van de besprekingen werkt de voorlichting en de participatie van de bevolking in de hand.

Anderzijds waarborgt zij een noodzakelijk toezicht op de uitoefening van het mandaat dat aan de in de tweede graad verkozen leden van de centra voor maatschappelijk welzijn werd toevertrouwd.

Art. 105.

Dit artikel weglaten.

Art. 107.

Op de derde regel van het 1^o, de woorden « uit het Bijzonder Fonds » weglaten.

JUSTIFICATION.

Le financement des centres publics d'aide sociale relève de la responsabilité propre de la commune. Le Fonds des communes a été créé à cet effet. Il n'y a pas lieu de prévoir une intervention particulière de l'Etat sous forme d'un fonds de l'aide sociale. Il n'y a pas lieu de distinguer le financement de l'aide sociale des autres dépenses communales.

Geneviève RYCKMANS-CORIN,
J.-P. GRAFE,
M. HANSENNE,
R. BEAUTHIER.

II. — AMENDEMENTS

PRf.SENtts PAR Mme SPAAK.

Art. 3.

Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit:

« Deux ou plusieurs communes limitrophes situées dans une même région et soumises en vertu de la législation sur l'emploi des langues en matière administrative au même régime linguistique, peuvent être desservies par un centre public intercommunal d'aide sociale. Ce centre est créé par le Roi, soit sur proposition des conseils communaux intéressés, soit d'office; dans le premier cas, les centres publics d'aide sociale seront appelés à donner leur avis; dans le second cas, l'avis des conseils communaux devra également être demandé. L'arrêté royal est délibéré en comité ministériel des affaires régionales. »

JUSTIFICATION.

La simplification des institutions dans une Belgique régionalisée doit arriver à transférer une série de pouvoirs, dont la tutelle administrative, de la députation permanente à l'exécutif régional. Déjà dans le projet, l'arrêté royal créant les centres intercommunaux est délibéré en comité ministériel des affaires régionales.

Art. 9.

Au littéra b) de cet article, remplacer les mots: "et les échevins, ainsi que les membres des collèges de fédérations de communes et d'agglomérations" par ce qui suit: « pour autant qu'ils exercent leurs fonctions dans la circonscription du centre intéressé ».

JUSTIFICATION.

Dans un but de rationalisation des institutions locales et de cohérence de la politique sociale locale, il est nécessaire de prévoir des liaisons organiques entre le pouvoir communal et le conseil de l'aide sociale. A cet effet, l'incompatibilité entre les fonctions d'échevin et celles de membre d'un conseil de l'aide sociale ne se justifie pas.

La loi sur les fusions de communes ayant supprimé les fédérations, cette mention n'a plus d'objet.

Art. 22.

Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit:

« Lorsque la loi exécutant définitivement l'article 107quater de la Constitution entrera en vigueur, la compétence disciplinaire confiée par cet article à la députation permanente est de la compétence du Ministre régional qui a les affaires sociales dans ses attributions. »

VERANTWOORDING.

De gemeente heeft een eigen verantwoordelijkheid in de financiering van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Daartoe werd het Gemeentefonds opgericht. Er dient dan ook niet te worden bepaald dat de Staat op een bijzondere manier zal bijdragen in de financiering via een fonds voor maatschappelijk welzijn. Er moet geen onderscheid worden gemaakt tussen de financiering van het maatschappelijk welzijn en andere gemeentelijke uitgaven.

II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR Mevr. SPAAK.

Art. 3.

Het eerste lid van dit artikel vervangen door wat volgt:

« Twee of meer aaneengrenzende gemeenten gelegen in een zelfde gewest en krachtens de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken onderworpen aan hetzelfde taalstelsel, kunnen worden bediend door een intercommunaal openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. Dit centrum wordt ingesteld door de Koning, hetzij op voorstel van de betrokken gemeenteraden, hetzij van ambtswege; in het eerste geval wordt het advies gevraagd van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn; in het tweede geval wordt eveneens het advies gevraagd van de gemeenteraden. Het koninklijk besluit wordt overgelegd in het Ministerieel Comité voor gewestelijke aangelegenheden. »

VERANTWOORDING.

De vereenvoudiging van de instellingen in een geregeliseerd België moet leiden tot de overdracht van een reeks bevoegdheden, waaronder de administratieve voogdij, van de bestendige deputatie naar de gewestelijke executieve. Het ontwerp bepaalt reeds dat het koninklijk besluit tot oprichting van de intercommunale centra wordt overgelegd in het Ministerieel Comité voor gewestelijke aangelegenheden.

Art. 9.

Onder letter b) van dit artikel, de woorden "en de schepenen, alsmede de leden van de colleges van federaties van gemeenten en agglomeraties" vervangen door wat volgt:

« in zoverre zij hun ambt uitoefenen binnen de gebiedsomschrijving van het betrokken centrum ».

VERANTWOORDING.

Ten einde de plaatselijke instellingen te rationaliseren en een samenhangend plaatselijk sociaal beleid te kunnen voeren is het nodig organieke banden tot stand te brengen tussen de gemeente en de raad voor maatschappelijk welzijn. Er mag dus geen onverenigbaarheid zijn tussen het ambt van schepenen en het lidmaatschap van de raad voor maatschappelijk welzijn.

Bovendien moet geen melding meer gemaakt worden van de federaties, aangezien ze bij de wer op de samenvoeging van de gemeenten zijn afgeschaft.

Art. 22.

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt:

« Wanneer de wet tot definitieve uitoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking zal treden, wordt de bevoegdheid in tuchtzaken bij; dit artikel aan de bestendige deputatie wordt toevertrouwd, overgedragen aan de gewestelijke Minister tot toiens bevoegdheid de sociale zaken geboren. »

JUSTIFICATION.

Confier le pouvoir disciplinaire suprême aux autorités provinciales est de nature à créer de sérieux problèmes. D'une part, le pouvoir provincial est contesté dans ses attributions politiques. D'autre part, le fait que la province de Brabant étend sa compétence sur les trois régions du pays est contraire au principe de l'autonomie régionale.

C'est pourquoi nous proposons de confier les pouvoirs de la députation permanente à l'exécutif régional issu de l'application définitive de l'article 10^{quater} de la Constitution, le jour où cet article entrera en vigueur.

Art. 25.

Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit :

« Le conseil de aide sociale est placé sous la présidence effective d'un membre du collège des bourgmestre et échevins désigné à cette fin. Le président s'ajoute aux membres élus du conseil de aide sociale et y a voix délibérative. »

JUSTIFICATION.

Le centre public d'aide sociale jouira par rapport à la C.A.P. actuelle d'un élargissement considérable de ses compétences. Il reprendra non seulement les tâches actuelles des C.A.P., mais aussi des missions dans le domaine préventif de l'hygiène, de la médecine et de l'aide sociale. De plus, il devra assumer la guidance sociale requise à tous ceux qui en ont besoin et non plus aux seuls nécessiteux. C'est ainsi que l'Exposé des Motifs du projet de loi souligne que le Centre sera à l'avenir, et pratiquement en exclusivité, le service social de la commune et partant des pouvoirs publics locaux.

Tel quel, le projet aboutit à retirer aux responsables politiques locaux toute possibilité d'action dans le secteur social local et par conséquent la population des choix de politique sociale, puisque le centre public d'aide sociale sera élu au second degré et fonctionnera en dehors des débats publics.

Comme c'est le cas actuellement en France et aux Pays-Bas, placer à la présidence du C.P.A.S. un membre élu sans part de pouvoir exécutif local est de nature à assumer l'unicité de l'action sociale au plan local et la garantie de la responsabilité démocratique des choix de politique sociale et de santé au centre public d'aide sociale.

Art. 26.

Au 1^{er} ter alinéa de cet article, remplacer le mot « consultative » par le mot « délibérative ».

Art. 27.

In fine du 1^{er} ter alinéa de cet article, supprimer les mots : « ainsi que pour les décisions soumises à l'autorisation ou à l'approbation d'une autorité de tutelle. »

JUSTIFICATION.

Par sa lenteur, sa complication, son ignorance dans les moindres décisions du Conseil de l'aide sociale, la tutelle des autorités supérieures telle qu'elle est conçue par le projet est de nature à paralyser grandement l'action des centres publics d'aide sociale.

A l'heure où le rôle de la province est fondamentalement contesté dans ses attributions politiques et où le pouvoir régional concentre légalement et réglementairement des compétences globales en matière sociale et surtout d'organisation communale, il est nécessaire d'alléger et de simplifier les mécanismes compliqués de la tutelle.

Dans cet esprit, nous proposons de supprimer les diverses formes de tutelle spéciale (avis et approbation) pour ne maintenir que la tutelle de suspension et d'annulation.

Dès lors, le rôle de l'autorité de tutelle doit se limiter à juger de la légalité des projets et actes des centres publics de l'aide sociale.

Cette tutelle par ailleurs doit revenir par priorité au pouvoir régional.

VERANTWOORDING.

Er ontstaan ernstige moeilijkheden indien de hoogste machtsinzake tucht aan de provinciale overheid wordt toevertrouwd. Enerzijds wordt de macht van de provincies op politiek vlak aangevochten. Anderzijds druist het feit dat de bevoegdheid van de provincie Brabant zich over de drie gewesten van het land uitstrekt, in tegen het principe van de gewestelijke autonomie.

Daarom stellen wij voor de macht van de bestendige deputatie toe te vertrouwen aan het gewestelijk uitvoerend orgaan dat ingevolge de definitieve toepassing van artikel 10^{quater} van de Grondwet is ingesreld, op de dag zelf dat bedoeld artikel in werking zal treden.

Art. 25.

Het eerste lid van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De raad voor maatschappelijk welzijn staat onder het toekelijke voorzitterschap van een daartoe aangewezen lid van het college van burgemeester en schepenen. De voorzitter wordt gevoegd bij de gekozen leden van de raad voor maatschappelijk welzijn en heeft medebeslissende stem. »

VERANTWOORDING.

Vergeleken bij de huidige C.O.O. zal het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn heel wat meer bevoegdheden krijgen. Het zal niet alleen de huidige taken van de C.O.O.'s overnemen, maar ook preventieve opdrachten inzake hygiëne, geneeskunde en sociale dienstverlening vervullen. Bovendien zal het moeten zorgen voor de sociale begeleiding van allen die het nodig hebben en niet langer van de behoeftigen alleen. Daarom onderstreept de Memorie van Toelichting bij het ontwerp dat het centrum in de toekomst en vrijwel uitsluitend de maatschappelijke dienst van de gemeente en derhalve van de plaatselijke gezagsorganen zou zijn.

In zijn huidige vorm onneemt het ontwerp aan de plaatselijke politieke verantwoordelijken elke mogelijkheid om in de plaatselijke maatschappelijke sector in te grijpen en wordt de bevolking buiten spel gezeur bij de bepaling van het maatschappelijk beleid, aangezien het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn getrapd zal worden gekozen en zal functioneren zonder openbare bespreking.

Wanneer, zoals thans het geval is in Frankrijk en Nederland, een gekozen lid dat deel uitmaakt van de plaatselijke uitvoerende machts, voorzitter wordt van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, kan op plaatselijk niveau een gestroomlijnde maatschappelijke actie worden gevoerd en wordt de democratische verantwoordelijkheid voor de keuze van het maatschappelijk en gezondheidsbeleid van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn gewaarborgd.

Art. 26.

In 1st ter lid van dit artikel, het woord « raadgevende » vervangen door het woord « medebeslissende ».

Art. 27.

In fine van 1st ter lid van dit artikel de woorden « noch voor beslissingen die aan machtiging of goedkeuring van een toezicht houdende overheid onderworpen zijn » weglaten.

VERANTWOORDING.

De voogdij van de hogere instanties, zoals die in het ontwerp is opgevat, verloopt zo traag, is zo ingewikkeld en geldt voor zoveel beslissingen van gering belang dat zij de werking van de centra voor maatschappelijk welzijn grotendeels zal lamleggen.

Nu de rol van de provincies fundamenteel wordt gecontesteerd wat betreft hun politieke bevoegdheden en de gewestelijke macht wettelijk en reglementair algemene bevoegdheden krijgt met betrekking tot de sociale aangelegenheden en vooral met betrekking tot de gemeentelijke organisatie, is het noodzakelijk de ingewikkelde mechanismen van de voogdij te versoepelen en te vereenvoudigen.

In die zin stellen wij voor de verschillende vormen van bijzondere voogdij (advies en goedkeuring) af te schaffen en alleen de schorsings- en de vernietigingsvoogdij te handhaven.

De taak van de voogdijoverheid dient derhalve te worden beperkt tot de beoordeling van de wettigheid van de onwettige en handelings van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Deze voogdij moet overigens bij voorrang toekomen aan de gewestelijke overheid.

Art. 31.

A. En ordre principal..

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« Les réunions du conseil de l'aide sociale sont publiques, sauf lorsqu'il y est traité de problèmes de personnel ou de cas individuels ou si les deux tiers des membres en font la demande. »

JUSTIFICATION.

La publicité des débats est de nature à favoriser l'information et la participation de la population puisque tout citoyen est considéré désormais comme client potentiel.

D'autre part, elle est la garantie d'un contrôle nécessaire sur l'exercice du mandat conféré aux membres du conseil de l'aide sociale élus au second degré.

B. Subsidièrement..

Compléter comme suit le texte de cet article :

« excepté lors de la discussion du budget ».

JUSTIFICATION.

Un budget est toujours la concentration chiffrée d'une politique. Enlever toute publicité à cet acte fondamental du conseil de l'aide sociale est en contradiction fondamentale avec les principes de démocratie, de participation et d'information qu'impliquent une politique d'action sociale au niveau communal.

La publicité des débats concernant le budget s'impose dès lors comme une règle démocratique impérative, surtout dans une matière sociale.

Art. 38.

Remplacer le troisième alinéa de cet article par ce qui suit:

« Le conseil fixe les règles en matière de traitement, de pension et de jetons de présence. »

Art. 40:

Compléter comme suit le texte de cet article :

« La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution. »

JUSTIFICATION.

La loi du 1^{er} août 1974 sur la régionalisation provisoire confère à la région d'importantes compétences en matière sociale de même qu'en matière d'organisation communale.

Ces deux matières se caractérisent par une dispersion de compétences entre les différents niveaux de pouvoir.

La régionalisation doit être l'occasion d'un regroupement des pouvoirs et des compétences au niveau régional en vue d'une approche globale des problèmes.

Le regroupement de ces matières permettra de mener une politique différenciée d'après les régions.

Un premier pas vers cet objectif consiste à fonder le pouvoir régional comme titulaire unique de la tutelle sur les centres publics d'aide sociale.

En effet, il apparaît que la province, entité subrégionale à vocation administrative, des lors sans vision d'ensemble sur la région. De peut s'ériger en juge des actes et décisions prises par les pouvoirs subordonnés et plus particulièrement des centres publics d'aide sociale.

Art. 31.

A. In hoofdorde.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« De vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn zijn openbaar, behalve wanneer hij personeelsproblemen of persoonlijke gevallen behandelt dan wel indien twee derden van de leden het vragen. »

VERANTWOORDING.

De openbaarheid van de besprekingen kan de voorlichting en de participatie van de bevolking in de hand werken, aangezien de gehele bevolking voortaan bij de activiteit van de centra kan worden betrokken.

Bovendien is zij een waarborg van de noodzakelijke controle op de uitoefening van het mandaat dat aan de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn bij getrapte verkiezingen wordt verleend.

B. In bijkomende orde,

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« behoudens uoor de bespreking van de begroting. »

VERANTWOORDING.

Een begroting is steeds de in cijfers uitgedrukte weergave van een beleid. De afwezigheid van elke publiciteit in verband met die fundamentele handeling van de raad voor maatschappelijk welzijn druist regelrecht in tegen de principes van democratie, participatie en voorlichting die ten grondslag moeten liggen aan een sociaal beleid op gemeentelijk niveau.

De publiciteit van de debatten in verband met de begroting moet dus, vooral in sociale aangelegenheden, de bindende democratische regel zijn.

Art.38.

Het derde lid van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De raad stelt de regels vast inzake bezoldiging, pensioen en presentiegeld. »

Art.40.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

« De bevoegdheid die aan de provinciale overheid door dit artikel wordt oerleend, wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van dit artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. »

VERANTWOORDING.

De wet van 1 augustus 1974 op de voorlopige gewestvorming draagt belangrijke bevelden op aan het gewest zowel in sociale aangelegenheden als inzake gemeentelijke organisatie.

Beide materies worden gekenmerkt door een versnippering van bevoegdheden over verschillende beleidsniveaus.

De gewestvorming moet de gelegenheid bieden voor een hergroepering van de bevoegdheden en machten op gewestelijk vlak met het oog op een globale aanpak van de problemen.

Deze hergroepering van de materies zal het mogelijk maken, een gedifferentieerd beleid te voeren volgens de gewesten.

Een eerste stap naar dat doel bestaat erin de gewestelijke macht te vestigen als enige toezichhouder op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Het is roch duidelijk dat de provincie, als subgewestelijke entiteit met administratieve roeping, die derhalve geen algemene visie op het gewest heeft, zich niet kan opwerpen tot rechter van de handelingen en beslissingen van de ondergeschikte besturen en meer in het bijzonder van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

D'autre part, un problème majeur se pose au niveau de la province de Brabant qui, dans le projet actuel, étendra son pouvoir de tutelle sur les trois régions du pays. Cette compétence est en contradiction fondamentale avec l'autonomie régionale. C'est pourquoi il paraît réaliste de fonder le pouvoir régional comme titulaire unique de la tutelle dans ce domaine.

Art. 42.

1) Au dernier alinéa, in fine de la première phrase, supprimer les mots « ainsi qu'à l'approbation du gouverneur de province ... ».

2) Au même dernier alinéa supprimer la seconde phrase.

Art. 46.

Au § 2, supprimer la dernière phrase.

Art. 52.

In fine de la première phrase, supprimer les mots « ainsi qu'à l'approbation de la députation permanente ».

Art. 53.

Compléter comme suit le texte de cet article :

" La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de rentrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution. "

An. 55.

Compléter comme suit le texte de cet article :

" La compétence dévolue au pouvoir central par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de rentrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution. "

Art. 56.

Au § 2, supprimer la dernière phrase.

Art. 69.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

" Il est institué dans chaque région, auprès des tribunaux du travail, une ou plusieurs chambres spéciales de recours dont le nombre, le siège, le ressort et les règles de fonctionnement et de procédure sont fixées par le Roi par arrêté royal délibéré en comité ministériel régional, après consultation des conseils régionaux compétents. "

An. 70.

Supprimer cet article.

Art. 74.

Supprimer cet article.

Bovendien rijst een belangrijk probleem wat betreft de provincie Brabant wier toezicht zich volgens het huidige ontwerp zal uitstrekken over de drie gewesten van het land. Deze bevoegdheid is volkomen in strijd met de gewestelijke autonomie. Daarom lijkt het realistisch het toezicht bij uitsluiting op te dragen aan de gewestelijke macht.

Art. 42.

1) In het laatste lid, in fine van de eerste volzin de woorden « alsmede aan de goedkeuring van de provinciegouverneur » weglaten.

2) In hetzelfde laatste lid de tweede volzin weglaten.

An. 46.

In § 2 de laatste volzin weglaten.

Art. 52.

In fine van de eerste volzin, de woorden « alsmede aan de goedkeuring van de bestendige deputatie » weglaten.

Art. 53.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

« De bevoegdheid die aan de provinciale overheid door dit artikel wordt uerleend, wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. "

Art. 55.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

" De bevoegdheid die aan de centrale overheid door dit artikel wordt uerleend, wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. "

Art. 56.

In § 2 de laatste zin weglaten.

An. 69.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Er worden in elk gewest bij de arbeidsrechtbanken een of meer bijzondere kamers van beroep ingesteld, u/aarvan het aantal, de zetel, het rechtsgebied, de uierhing en de rechtspleging door de Koning u/orden bepaald bij koninklijk besluit overlegd in het gewestelijk ministercomité na raadpleging van de bevoegde getoestraden. "

Art. 70.

Dit artikel weglaten.

Art. 74.

Dit artikel weglaten.

JUSTIFICATION.

Les tribunaux du travail sont déjà compétents en matière de législation sociale.

Il est inadmissible de voir une personne lésée être obligée de déposer plusieurs requêtes, l'une devant une instance judiciaire, l'autre devant une instance administrative.

C'est pourquoi il est préférable de centraliser les recours devant la seule instance judiciaire.

Art. 76.

1) Au § 1^{er}, in fine du premier alinéa, supprimer les mots « et à l'autorisation du gouverneur ».

2) Au § 2, in fine du premier alinéa, supprimer les mots « et, dans les deux cas, à l'approbation du Roi ».

3) Au même § 2, supprimer le second alinéa.

Art. 77.

1) In fine du premier alinéa, supprimer les mots « et à l'autorisation du gouverneur ».

2) In fine du dernier alinéa, supprimer les mots « et après autorisation du gouverneur ».

Art. 78.

1) Au § 1^{er}, in fine du premier alinéa, supprimer les mots « et à l'autorisation du gouverneur ».

2) Compléter comme suit le texte de cet article:

« La compétence dévolue au pouvoir central par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107qu3ter de la Constitution ».

Art. 80.

1) In fine du premier alinéa de cet article, remplacer les mots « à l'avis du collège des bourgmestre et échevins et à l'approbation du gouverneur » par les mots « à l'approbation du collège des bourgmestre et échevins ».

2) Au cinquième alinéa, remplacer les mots « le Roi » par les mots « le Ministre régional qui a les affaires sociales dans ses attributions ».

Art. 81.

In fine du deuxième alinéa de cet article, remplacer les mots « à l'avis du collège des bourgmestre et échevins et à l'approbation du gouverneur » par les mots « à l'approbation du collège des bourgmestre et échevins ».

Art. 82.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« La prise de location de biens par les centres publics d'aide sociale est soumise à l'approbation du collège des bourgmestre et échevins ».

VERANTWOORDING.

De arbeidsrechtbanken zijn reeds bevoegd voor aangelegenheden die door de sociale wergeving geregeld zijn.

Het gaar niet op de benadeelde te verplichten verschillende verzoekschriften in te dienen, één bij de rechtbank en een ander bij een administratieve instantie.

Daarom is het beter het beroep uitsluitend te centraliseren bij de rechtbank.

Art. 76.

1) In § 1, in fine van het eerste lid, de woorden « en aan de machtiging van de gouverneur » weglaten.

2) In § 2, in fine van het eerste lid, de woorden « en, in beide gevallen, aan de goedkeuring van de Koning » weglaten.

3) In dezelfde § 2, het tweede lid weglaten.

Art. 77.

1) In fine van het eerste lid de woorden « en aan de machtiging van de gouverneur » weglaten.

2) In fine van het laatste lid, de woorden « en na machtiging van de gouverneur » weglaten.

Art. 78.

1) In § 1, in fine van het eerste lid, de woorden « en aan de machtiging van de gouverneur » weglaten.

2) De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt:

« De bevoegdheid die door dit artikel aan het centraal gezag u/ordt toegekend, u/ordt overgedragen aan de regionale executieve machten op de datum van de inwerkingtreding van de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet ».

Art. 80.

1) In fine van het eerste lid van dit artikel, de woorden « aan het advies van het college van burgemeester en schepenen en aan de goedkeuring van de gouverneur » vervangen door de woorden « aan de goedkeuring van het college van burgemeester en schepenen ».

2) In het vijfde lid, de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « de gezoestelijke Minister tot wiens bevoegdheid de sociale zaken behoren ».

Art. 81.

In fine van het tweede lid van dit artikel, de woorden « aan het advies van het college van burgemeester en schepenen en aan de goedkeuring van de gouverneur » vervangen door de woorden « aan de goedkeuring van het college van burgemeester en schepenen ».

Art. 82.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« Het buren van goederen door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn is ondenoerpen aan de goedkeuring van het college van burgemeester en schepenen ».

Art. 83.

1) In fine du premier alinéa de cet article, remplacer les mots «à l'avis du collège des bourgmestre et échevins et à l'autorisation du gouverneur» par les mots «à l'approbation du collège des bourgmestre et échevins»,

2) Supprimer les deuxième et troisième alinéas.

JUSTIFICATION.

L'exposé des motifs du projet de loi souligne que le centre public d'aide sociale «sera à l'avenir et pratiquement en exclusivité le service social de la commune et partant, des pouvoirs publics locaux».

S'il doit en être ainsi, on est frappé de voir l'absence de liens organiques existant entre le centre et la commune.

Par contre, les liens de tutelle entre le centre et le pouvoir central ou provincial sont nombreux.

C'est pourquoi, dans l'optique d'un renforcement du pouvoir communal, il apparaît opportun de confier les pouvoirs d'approbation au pouvoir communal et non pas au pouvoir provincial.

Art. 84.

1) Au § 1^{er} de cet article, supprimer les cinq derniers alinéas.

2) Au § 2, deuxième alinéa, supprimer la dernière phrase.

3) Au même § 2, supprimer les troisième et cinquième alinéas.

An.88.

Compléter comme suit le texte de cet article:

«La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution.»

Art. 89.

Compléter comme suit le texte de cet article:

«La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution.»

Art. 90.

Compléter comme suit le texte de cet article:

«La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution.»

Art. 92.

Compléter comme suit le texte de cet article:

«La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution.»

Art. 83.

1) In fine van het eerste lid de woorden «aan het advies van het college van burgemeester en schepenen en aan de machtiging van de gouverneur» vervangen door de woorden «aan de goedkeuring van het college van burgemeester en schepenen»,

2) Het tweede en het derde lid weglaten.

VERANTWOORDING.

In de memorie van toelichting wordt erop gewezen dat het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn «in de toekomst en praktisch uitsluitend de sociale dienst van de gemeente zal zijn en bijgevolg van de plaatselijke openbare besuren».

Als dit zo is, dan wekt het verwondering dat er geen organieke band bestaat tussen het centrum en de gemeente.

Er is daarentegen een gedetailleerde regeling voor het toezicht van de centrale of provinciale overheid op het centrum.

In het licht van de versterking van de gemeentelijke macht lijkt het dan ook gewenst de goedkeuringsbevoegdheid aan de gemeentelijke en niet aan de provinciale overheid te verlenen.

Art. 84.

1) In § 1 van dit artikel de laatste vijf leden weglaten.

2) In § 2, tweede lid, de laatste volzin weglaten.

3) In dezelfde § 2, het derde en het vijfde lid weglaten.

Art. 88.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt:

«De bij dit artikel aan de provinciale overheid verleende bevoegdheid wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt.»

Art. 89.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt:

«De bij dit artikel aan de provinciale overheid verleende bevoegdheid wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt.»

Art. 90.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt:

«De bij dit artikel aan de provinciale overheid verleende bevoegdheid wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt.»

Art. 92.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt:

«De bij dit artikel aan de provinciale overheid verleende bevoegdheid wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt.»

Art. 93.

Compléter comme suit le texte de cet article:

« La compétence dévolue au pouvoir central par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution. »

Art. 96.

A la première ligne, supprimer les mots « Avec l'autorisation du gouverneur ».

Art. 105.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« Il est créé auprès du Ministère de la Santé publique et de la Famille un « Fonds spécial de l'aide sociale » destiné à financer les centres publics d'aide sociale.

Le Fonds est réparti entre les trois régions et le conseil régional intéressé fixe les critères objectifs de sa répartition entre les centres. »

JUSTIFICATION.

Le Fonds des communes étant destiné à la gestion communale, il ne peut être amputé des sommes nécessaires à l'accomplissement des missions nouvelles et nombreuses dévolues aux C.P.A.S. L'activité de ces centres doit être couverte par un Fonds inscrit au budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Art. 108.

Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit:

« Le Ministre régional qui a les affaires sociales dans ses attributions dispose d'un service d'inspection régional qui est chargé de la surveillance et du contrôle du fonctionnement des C. P. A. S. et des divers services et établissements qui en relèvent. »

JUSTIFICATION.

La loi du 1^{er} août 1974 sur la régionalisation provisoire confie à la région des compétences globales en matière sociale de même qu'en matière d'organisation communale.

L'inspection et le contrôle du fonctionnement des C.P.A.S. relèvent en tout ou en partie de ces compétences dévolues à la région.

En effet, ils passeront nécessairement sur la conception de la politique sociale et d'organisation communale promue par la région.

Dès lors, il convient, afin de ne pas accroître encore les dispersions de compétences dans les matières, de confier l'inspection et le contrôle des C. P. A. S. au ministre régional qui a les affaires sociales dans ses attributions.

Art. 111.

Compléter comme suit le texte de cet article:

« La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution. »

Art. 93.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« De bij dit artikel aan de centrale overheid verleende bevoegdheid wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. »

Art. 96.

Op de eerste regel de woorden « Met toestemming van de provinciegouverneur kan het Openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn » vervangen door de woorden « Het Openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn kan. »

Art. 105.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« Bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin wordt een « Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn » ingesteld voor de financiering van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn.

Het Fonds wordt omgeslagen tussen de drie gewesten en de betrokken gewestraad stelt de objectieve criteria vast voor de udeling ervan tussen de centra. »

VERANTWOORDING.

Het Gemeentefonds is bestemd voor het bestuur van de gemeenten: er mogen geen bedragen van worden afgenomen voor de talrijke nieuwe taken die opgedragen worden aan de O.C.M.W. De activiteit van die centra moet worden gedekt door het Fonds dat voorkomt op de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

Art. 108.

Het eerste lid van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De gewestelijke minister tot zolang bevoegdheid de sociale zaken behoren, beschikt over een gewestelijke inspectiedienst die belast is met het toezicht op en de controle van de toerhing van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van de verschillende diensten en inrichtingen die ervan afhangen. »

VERANTWOORDING.

De wet van 1 augustus 1974 op de voorlopige gewestvorming verleent aan de gewesten globale bevoegdheden voor de sociale zaken en de gemeentelijke organisatie.

Her toezicht op en de controle van de werking van de O.C.M.W. behoren geheel of gedeeltelijk tot de bevoegdheid die aan de gewesten is opgedragen.

Zij betreffen immers noodzakelijkerwijze de conceptie van het sociaal beleid en de gemeentelijke organisatie, die de gewesten voorstaan.

Ten einde de bevoegdheden ter zake niet nog meer te versnipperen, dient het toezicht op en de controle van de O.C.M.W. derhalve te worden roevenrouwd aan de gewestelijke minister tot wiens bevoegdheid de sociale zaken behoren.

Art. 111.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt:

« De bij dit artikel aan de provinciale overheid verleende bevoegdheid wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. »

Art. 113.

Compléter comme suit le texte de cet article :

« La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution. »

Art. 114.

Compléter comme suit le texte de cet article :

« La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution. »

La compétence dévolue au pouvoir central par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution ».

Art. 119.

Compléter comme suit le texte de cet article :

« La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution. »

Art. 126.

Compléter comme suit le texte de cet article :

« La compétence dévolue aux autorités provinciales par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution. »

Art. 133.

Compléter comme suit le texte de cet article :

« La compétence dévolue au pouvoir central par cet article est transférée aux pouvoirs exécutifs régionaux au jour de l'entrée en vigueur de l'exécution définitive de l'article 107quater de la Constitution. »

Antoinette SPAAK,
L. DEFOSSET,
F. PERSOONS,
G. CLERFAYT.

Art. 113.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

« De bevoegdheid die aan de provinciale overheid door dit artikel wordt verleend, wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. »

Art. 114.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

« De bevoegdheid die aan de provinciale overheid door dit artikel wordt verleend, wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. »

De bevoegdheid die aan de centrale overheid door dit artikel wordt verleend, wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. »

Art. 119.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

« De bevoegdheid die aan de provinciale overheid door dit artikel wordt verleend, wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. »

Art. 126.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

« De bevoegdheid die aan de provinciale overheid door dit artikel wordt verleend, wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. »

Art. 133.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

« De bevoegdheid die aan de centrale overheid door dit artikel wordt verleend, wordt overgedragen aan de gewestelijke executieven op de dag dat de definitieve uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet in werking treedt. »